



- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
 - Requires three "AA" (LR6) **alkaline** batteries (not included).
 - Adult assembly is required.
 - Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- Conservez ce mode d'emploi pour y référer en cas de besoin.
 - Fonctionne avec trois piles **alcalines** LR6 (AA) non incluses.
 - Assemblage par un adulte nécessaire.
 - Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non inclus).
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
 - Drei **Alkali-Mignonzellen** AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.
 - Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.
 - Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) erforderlich.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.
 - Werkt op drie "AA" (LR6) **alkalinebatterijen** (niet inbegrepen).
 - Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
 - Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- Conservare queste istruzioni per eventuale riferimento. Contengono importanti informazioni.
 - Richiede 3 pile **alkaline** formato stilo (LR6) (non incluse).
 - Il giocattolo deve essere montato da un adulto.
 - Attrezzo richiesto per il montaggio: cacciavite a stella (non incluso).
- Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
 - Funciona con tres pilas **alcalinas** AA (LR6), no incluidas.
 - Requiere montaje por parte de un adulto.
 - Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
- Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.
 - Der skal bruges tre **alkaliske** "AA"-batterier (LR6 – medfølger ikke).
 - Produktet skal samles af en voksen.
 - Der skal bruges en stjerneskruestrækker (medfølger ikke), når legetøjet skal samles.
- Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
 - Funciona com 3 pilhas "AA" (LR6) **alcalinas** (não incluídas).
 - Requer montagem por parte de um adulto.
 - Ferramenta necessária à instalação das pilhas: chave de fendas (não incluída).
- Säilytä tämä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
 - Leluun tarvitaan kolme AA (LR6)-**alkaliparistoa**. (Pakkauksessa ei ole mukana paristoja.)
 - Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista.
 - Paristojen asennukseen tarvitaan ristipäämeisseli (ei mukana pakkauksessa).
- Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.
 - Bruker tre **alkaliske** AA-batterier (LR6, medfølger ikke).
 - Montering må foretas av en voksen.
 - Du trenger følgende verktøy til monteringen: Stjerneskrudjern (medfølger ikke).
- Spara dessa anvisningar för framtiden. De innehåller viktig information.
 - Kräver tre **alkaliska** AA-batterier (LR6) (ingår ej).
 - Kräver vuxenhjälp vid montering.
 - Stjärnskrummejsel krävs för montering (ingår ej).
- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
 - Απαιτούνται τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες «AA» (δεν περιλαμβάνονται).
 - Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
 - Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: Σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

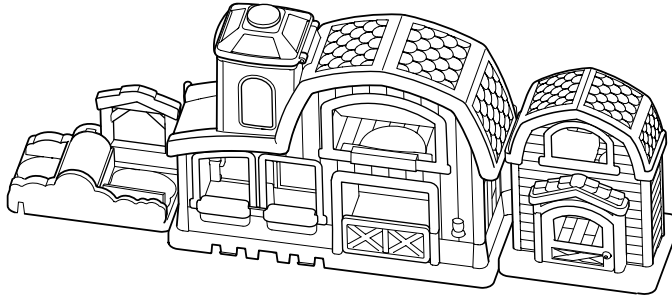
©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U. Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É.-U.

(GB) **Parts** (F) **Éléments** (D) **Teile** (NL) **Onderdelen**
(I) **Componenti** (E) **Piezas** (DK) **Dele** (P) **Peças**
(FI) **Osat** (N) **Deler** (S) **Delar** (GR) **Μέρη**

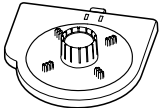


(GB) **CAUTION** (F) **ATTENTION** (D) **VORSICHT** (NL) **WAARSCHUWING**
(I) **AVVERTENZA** (E) **PRECAUCIÓN** (DK) **ADVARSEL** (P) **ADVERTÊNCIA**
(FI) **VAROITUS** (N) **FORSIKTIG** (S) **VARNING** (GR) **Προσοχή**

- (GB) This product contains small parts in its unassembled state.
Adult assembly is required.
- (F) Ce produit contient des petits éléments destinés à être assemblés par un adulte.
- (D) Dieses Produkt enthält in nicht zusammengebautem Zustand Kleinteile.
Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- (NL) Dit product bevat kleine onderdelen die nog in elkaar moeten worden gezet.
Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
- (I) Il prodotto smontato contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere ingeriti o aspirati.
Il giocattolo deve essere montato da un adulto.
- (E) Este producto contiene piezas pequeñas necesarias para su montaje, a realizar por un adulto.
- (DK) Dette produkt indeholder små dele, indtil det er samlet.
Produktet skal samles af en voksen.
- (P) Este produto contém peças pequenas antes da montagem.
É necessária montagem por parte de um adulto.
- (FI) Lelu sisältää pieniä osia.
Sen kokoamiseen tarvitaan aikuista.
- (N) Produktet inneholder små deler før montering.
Montering må foretas av en voksen.
- (S) Den här produkten innehåller smådelar som omonterad.
Kräver vuxenhjälp vid montering.
- (GR) Αυτό το προϊόν περιέχει μικρά αντικείμενα όταν δεν είναι συναρμολογημένο.
Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.



- (GB) Barn
- (F) Étable
- (D) Bauernhof
- (NL) Schuur
- (I) Stalla
- (E) Establo
- (DK) Stald
- (P) Quinta
- (FI) Rakennus
- (N) Låve
- (S) Ladugård
- (GR) Στάβλος



- (GB) Merry-Go-Round
- (F) Manège
- (D) Karussell
- (NL) Draaimolen
- (I) Giostra
- (E) Tiovivo
- (DK) Karrusel
- (P) Carrossel
- (FI) Karuselli
- (N) Karusell
- (S) Karusell
- (GR) Καρουζέλ



- (GB) 2 Posts
- (F) 2 poteaux
- (D) 2 Pfähle
- (NL) 2 paaltjes
- (I) 2 Colonnine
- (E) 2 Columnas
- (DK) 2 pæle
- (P) 2 Postes
- (FI) 2 pylvästä
- (N) 2 stolper
- (S) Två stolpar
- (GR) 2 Στύλοι

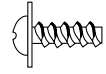


- (GB) Rooster Weathervane
- (F) Girouette
- (D) Hahn-Wetterfahne
- (NL) Weerhaantje
- (I) Gallo Segnatempo
- (E) Veleta en forma de gallo
- (DK) Vejrhane
- (P) Cata-Vento
- (FI) Kukkotuliviiri
- (N) Værhane
- (S) Vindflöjel i form av en tupp
- (GR) Κόκορας-Αμεμοδεϊκτης



- (GB) 2 Fences
- (F) 2 barrières
- (D) 2 Zäune
- (NL) 2 hekken
- (I) 2 Recinti
- (E) 2 Vallas
- (DK) 2 hegn
- (P) 2 Cercas
- (FI) 2 aita
- (N) 2 girder
- (S) Två staket
- (GR) 2 Φράγτες

- (GB) **Parts Not Shown:** Farmer Figure, 5 Animal Figures, Food Cart, Label Sheet
- (F) **Éléments non illustrés :** fermier, 5 animaux, charrette, feuille d'autocollants
- (D) **Nicht abgebildete Teile:** Bauer, 5 Tiere, Futterwagen, Aufkleberbogen
- (NL) **Niet afgebeelde onderdelen:** Boer, 5 dieren, voederwagentje, stickervel
- (I) **Componenti Non Illustrati:** Contadino, 5 Animali, Carretto, Foglio Adesivi
- (E) **Piezas no mostradas:** figura de granjero, 5 figuras de animales, carretilla y hoja de adhesivos
- (DK) **Ikke viste dele:** Bondemand, 5 dyr, fodervogn, mærkater
- (P) **Peças não mostradas:** Figura de Agricultor, 5 Figuras de Animais, Carrinho de Mão, Folha de Autocolanets
- (FI) **Osat, joita ei näy kuvassa:** maanviljelijä, 5 eläintä, kärryt ja tarra-arkki
- (N) **Deler som ikke er vist:** Bonde, 5 dyr, kjerre, klistremerker
- (S) **Delar som inte visas:** Bondefigur, fem djurfigurer, matvagn, dekalark
- (GR) **Μέρη που δεν απεικονίζονται:** Αγρότης, 5 Ζώακια, Καροτσάκι με Φαγητό, Φύλλο Ετικετών



- (GB) #6 x 1 cm (3/8") Washer Screw - 2
- (F) Vis n° 6 de 1 cm - 2
- (D) Nr. 6 x 1 cm Schraube - 2
- (NL) nr. 6 x 1 cm schroef met ringetje - 2
- (I) Vite #6 x 1 cm - 2
- (E) 2 tornillos con cabeza de arandela n°6 de 1 cm
- (DK) #6 x 1 cm skrue med skive - 2 stk.
- (P) 2 Parafusos de 1 cm com Anilha Fixa
- (FI) Kaksi laipallista 6 x 1 cm -ruuvia
- (N) 2 skruer 6 x 1 cm tommer
- (S) #6 x 1 cm skruv - 2
- (GR) #6 x 1 cm Βίδα - 2

- (GB) Shown Actual Size
- (F) Taille réelle
- (D) In Originalgröße abgebildet
- (NL) Op ware grootte
- (I) Dimensione Reale
- (E) Mostrado a tamaño real
- (DK) Vist i naturlig størrelse
- (P) Mostrado em Tamanho Real
- (FI) Oikeassa koossa
- (N) Naturlig størrelse
- (S) Verklig storlek
- (GR) Φυσικό Μέγεθος

(GB) Battery Installation (F) Installation des piles

(D) Einlegen der Batterien

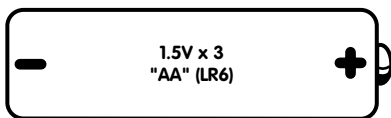
(NL) Het plaatsen van de batterijen (I) Come Inserire le Pile

(E) Colocación de las pilas (DK) Isætning af batterier

(P) Instalação das Pilhas (FI) Paristojen asennus

(N) Innsetting av batterier (S) Batteriinstallation

(GR) Τοποθέτηση Μπαταριών



(GB) Shown Actual Size

(F) Taille réelle

(D) In Originalgröße abgebildet

(NL) Op ware grootte

(I) Dimensione Reale

(E) Mostrada a tamaño real

(DK) Vist i naturlig størrelse

(P) Mostrado em Tamanho Real

(FI) Oikeassa koossa

(N) Naturlig størrelse

(S) Verklig storlek

(GR) Φυσικό Μέγεθος

- (GB) • Locate the battery compartment on the bottom of the toy.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver. Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries.
- Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When sounds from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

- (F) • Repérez le compartiment à piles situé sous le socle.
- Dévissez le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis cruciforme et retirez le couvercle.
- Insérez trois piles **alcalines** (LR6) AA.

Conseil : les piles **alcalines** sont recommandées car elles durent plus longtemps.

- Replacez le couvercle et serrez la vis avec un tournevis cruciforme. Ne serrez pas trop.
- Lorsque les sons du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles !

- (D) • Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Produkts.

- Die in der Abdeckung befindliche Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen. Die Batteriefachabdeckung abnehmen und beiseite legen.

- Drei neue **Alkali**-Mignonzellen AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen.

Hinweis: Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.

- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen. Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- Die Batterien ersetzen, wenn die Geräusche schwächer werden oder nicht mehr erklingen!

(GB) Battery Compartment Door

(F) Couvercle du compartiment des piles

(D) Batteriefachabdeckung

(NL) Batterijklepje

(I) Sportello Scomparto Pile

(E) Tapa del compartimento de las pilas

(DK) Dæksel til batterirum

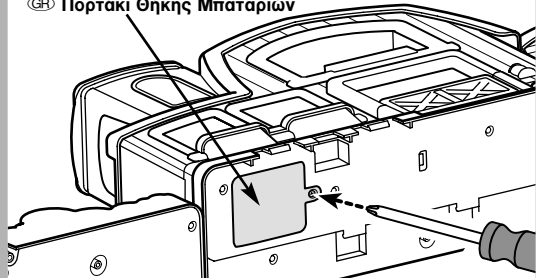
(P) Tampa do Compartimento de Pilhas

(FI) Paristokotelon kansi

(N) Batteriomdeksel

(S) Lucka till batterifack

(GR) Πορτάκι Θήκης Μπαταριών



(GB) Bottom View

(F) Vue de dessous

(D) Ansicht Unterseite

(NL) Onderaanzicht

(I) Vista dal Basso

(E) Visto desde abajo

(DK) Set nedefra

(P) Visto da Base

(FI) Kuva alta

(N) Sett fra undersiden

(S) Underifrån

(GR) Κάτω Όψη

- De batterijhouder zit aan de onderkant van het speelgoed.
 - Draai de schroef in het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier. Verwijder het batterijklepje.
 - Plaats drie "AA" (LR6) **alkalinebatterijen**.
- Tip:** wij adviseren het gebruik van **alkalinebatterijen**; deze gaan langer mee.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast met een kruiskopschroevendraaier. Draai niet al te strak vast.
 - Wanneer de geluiden van dit speelgoed zwakker worden of helemaal niet meer te horen zijn, moet een volwassene de batterijen vervangen!
- ① Individuare lo sportello dello scomparto pile sul fondo del giocattolo.
- Allentare la vite dello sportello con un cacciavite a stella. Rimuovere lo sportello.
 - Inserire tre pile **alkaline** formato stilo (LR6).
- Suggerimento:** E' consigliabile usare pile **alkaline** per una maggiore durata.
- Rimettere lo sportello e stringere la vite con un cacciavite a stella. Non forzare.
 - Se i suoni dovessero affievolirsi o interrompersi, far sostituire le pile da un adulto!
- ② Localizar la tapa del compartimento de las pilas en la parte inferior del juguete.
- Con un destornillador de estrella, desenroscar el tornillo de la tapa y retirarla.
 - Introducir 3 pilas **alcalinas** "AA" (LR6) siguiendo las indicaciones del interior del compartimento.
- Atención:** recomendamos utilizar exclusivamente pilas **alcalinas**. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Volver a tapar el compartimento y fijar el tornillo de la tapa con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.
 - ¡Sustituir las pilas del juguete cuando los sonidos del mismo funcionen débilmente o dejen de funcionar por completo!
- ③ Find batterirummet på undersiden af legetøjet.
- Skruen i dækslet løsnes med en stjerneskrueetrækker. Tag dækslet af.
 - Sæt tre alkaliske "AA"-**alkalibatterier** (LR6).
- Tip:** Vi anbefaler, at man bruger **alkalibatterier**, der har længere levetid.
- Sæt dækslet på igen, og spænd skruen med en stjerneskrueetrækker. Pas på ikke at spænde den for hårdt.
 - Hvis legetøjets lyde bliver svage eller ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen!

- Localize a tampa do compartimento de pilhas na base do brinquedo.
 - Desaparafuse a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas. Retire a tampa do compartimento de pilhas.
 - Insira 3 pilhas **alcalinas** "AA" (LR6).
- Atenção:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas **alcalinas**.
- Volte a colocar a tampa no compartimento e aparafuse com uma chave de fendas. Não aperte demasiado os parafusos.
 - Substitua as pilhas se os sons deste brinquedo enfraquecerem ou pararem!
- ④ Paristokotelon kansi on lelun pohjassa.
- Avaa kannen ruuvi ristipäämeissellillä. Irrota kansi.
 - Aseta koteloon kolme AA (LR6)-**alkaliparistoja**.
- Vihje:** Suosittelemme pitkäkestoisia **alkaliparistoja**.
- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi ristipäämeissellillä. Älä kiristä liikaa.
 - Kun äänet vaimenevat tai loppuvat, on aika vaihtaa paristo!
- ⑤ Batterirommet er på undersiden av leken.
- Bruk stjerneskruejernet til å løsne skruen i batteriromdekselet. Ta av dekselet.
 - Sett i tre **alkaliske** AA-batterier (LR6).
- Tips:** **Alkaliske** batterier varer lenger enn andre batterier.
- Sett dekselet på plass og stram til skruen med stjerneskruejernet. Ikke skru for hardt til.
 - Når lydene på leken blir svake eller ikke virker lenger, er det på tide at en voksen skifter batteriene.
- ⑥ Batterifacket sitter på leksakens undersida.
- Lossa skruen i locket till batterifacket med en stjärnskruvmejsel. Lyft av locket.
 - Sätt i tre **alkaliska** AA-batterier (LR6).
- Tips:** **Alkaliska** batterier håller längre.
- Sätt tillbaka luckan och dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.
 - När ljudet och ljuset i leksaken börjar bli svagt eller helt försvunnit, är det dags att låta en vuxen byta batterierna.
- ⑦ Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στο κάτω μέρος του παιχνιδιού.
- Χαλαρώστε τη βίδα στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Βγάλτε το πορτάκι.
 - Τοποθετήστε τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους «AA» (LR6).
- Συμβουλή:** Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε **αλκαλικές** μπαταρίες.
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο. Μην τη βιδώσετε υπερβολικά σφιχτά.
 - Όταν οι ήχοι και η κίνηση του παιχνιδιού εξασθενίσουν ή σταματήσουν να λειτουργούν, αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

GB Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated on the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

F Mises en garde au sujet des piles

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

D Batteriesicherheitshinweise

Batterien können auslaufen und Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug zerstören. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, beachten Sie folgenden Hinweise:

- Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.) Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren.
- Die Batterien in die im Batteriefach angegebene Richtung einlegen.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Herausnehmbare, wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

NL Batterij-informatie

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
- Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
- Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Lege batterijen altijd uit het speelgoed verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.
- Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen uit het speelgoed verwijderen voordat ze worden opgeladen.
- Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

Ⓛ Norme di Sicurezza per le Pile

Le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:

- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
- Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
- Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
- Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
- Non ricaricare pile non ricaricabili.
- Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
- Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.

ⓔ Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Colocar las pilas según las indicaciones del interior del compartimento.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas.
- Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
- No intentar cargar pilas no-recargables.
- Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
- Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.

ⓓK Information om sikker brug af batterier

Batterier kan lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge legetøjet. Sådan undgår du batterilækage:

- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
- Læg batterierne i som vist i batterirummet.

- Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid flade batterier fra legetøjet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres. Batterier må ikke brændes, da de kan eksplodere eller lække.
- Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
- Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet, før de oplades.
- Hvis der bruges udtagede, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

Ⓟ Informação Sobre Pilhas

As pilhas podem derramar fluidos que podem provocar queimaduras ou danificar o brinquedo. Para evitar o derrame de fluido:

- Não misturar pilhas gastas e pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades mostradas no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas durante longos períodos de não utilização. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo. Depositar as pilhas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido.
- Não ligar os terminais em curto-circuito.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de proceder ao seu carregamento.
- Se forem usadas pilhas recarregáveis, devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

Ⓡ Tietoa paristojen turvallisesta käytöstä

Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata lelun. Jotta paristot eivät vuotaisi:

- Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
- Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkkien mukaisesti.
- Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta. Hävitä paristot turvallisesti. Älä polta niitä. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.
- Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välille.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.
- Irrota ladattavat paristot lelusta ennen lataamista.
- Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

(N) Sikkerhetsinformasjon om batteriene

Batteriene kan lekke væsker som kan føre til kjemiske brannskader eller ødelegge leken. Slik unngår du batterilekkasje:

- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier samtidig: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
- Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirommet.
- Ta ut batteriene hvis leken blir liggende lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Batterier må ikke brennes. Da kan de eksplodere eller lekke.
- Batteripolene må aldri kortsluttes.
- Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type, som anbefalt.
- Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- Ta ut oppladbare batterier fra leken før du lader dem.
- Dersom det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.

(S) Batteriinformasjon

Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:

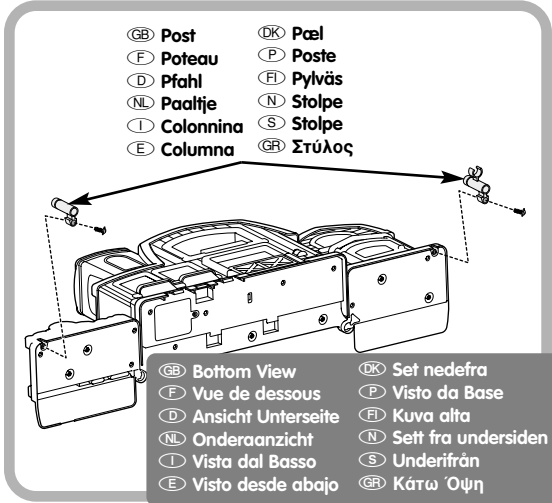
- Blanda aldrig nya och gamla batterier och blanda aldrig olika typer av batterier, dvs. alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
- Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
- Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
- Försök aldrig ladda icke uppladdningsbara batterier.
- Ta ut uppladdningsbara batterier ur leksaken före laddning.
- Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

(GR) Πληροφορίες για τις μπαταρίες

Τα υγρά των μπαταριών, σε περίπτωση διαρροής, μπορεί να προκαλέσουν κάψιμο ή να καταστρέψουν το παιχνίδι. Αποφύγετε την διαρροή των μπαταριών:

- Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις παλιές μπαταρίες από το παιχνίδι. Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
- Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

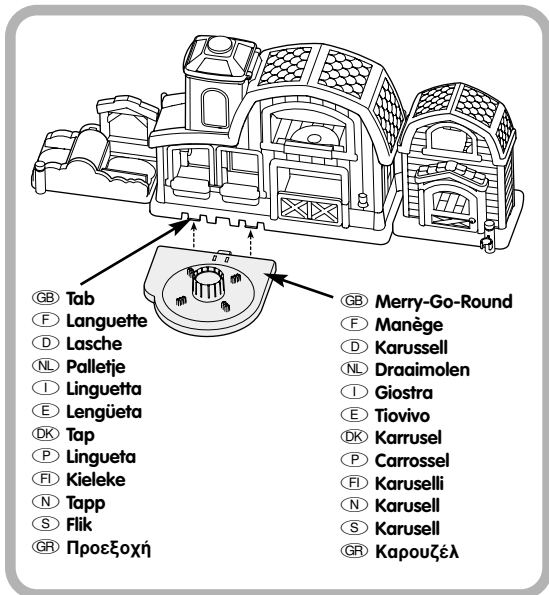
(GB) Assembly (F) Assemblage (D) Zusammenbau
(NL) Het in elkaar zetten (I) Montaggio
(E) Montaje (DK) Sådan samles legetøjet (P) Montagem
(FI) Lelun kokoaminen (N) Montering
(S) Montering (GR) Συναρμολόγηση



- (GB)** • Position the barn so the bottom is facing you.
 - Fit a fence post over a matching peg on the bottom of the barn as shown.
 - Insert a screw through the post and into the peg. Tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
 - Repeat this procedure to attach the other fence post.
- (F)** • Positionnez le dessous de l'étable face à vous.
 - Placez un poteau sur une des tiges correspondantes sous l'étable, comme illustré.
 - Insérez une vis dans le poteau et la tige. Serrez la vis avec un tournevis cruciforme. Ne serrez pas trop.
 - Fixez l'autre poteau de la même façon.
- (D)** • Den Bauernhof so legen, dass er zur Person hin zeigt.
 - Die Zaunpfähle wie dargestellt auf die unter dem Bauernhof befindlichen Stifte stecken.
 - Eine Schraube durch den Pfahl in den Stift stecken. Die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) festziehen.
 - Die Schraube nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdreht.
- (NL)** • Zet de schuur neer met de onderkant naar u toe.
 - Maak een hekpaaltje vast op het bijbehorende pennetje aan de onderkant van de schuur (zie afbeelding).

- Steek een schroef door het paaltje. Draai de schroef in het pennetje vast met een kruiskop-schroevendraaier. Draai niet al te strak vast.
 - Doe hetzelfde met het andere hekpaaltje.
- (I)** • Posizionare la stalla in modo tale che il fondo sia rivolto verso di voi.
 - Inserire una colonnina del recinto sul perno corrispondente situato sul fondo della stalla come illustrato.
 - Inserire una vite nella colonnina e nel perno. Stringere la vite con un cacciavite a stella. Non forzare.
 - Ripetere l'operazione per agganciare l'altra colonnina del recinto.
- (E)** • Situar el establo con la parte inferior del mismo en dirección a usted.
 - Encajar una de las columnas en la clavija correspondiente, en la parte inferior del establo, tal como muestra el dibujo.
 - Introducir un tornillo por la columna y por la clavija y atornillarlo con un destornillador de estrella, sin apretarlo en exceso.
 - Repetir la misma operación para montar la otra columna.
- (DK)** • Anbring stalden, så bunden vender mod dig selv.
 - Sæt en pæl hen over den tilsvarende tap i bunden af stalden som vist.
 - Før en skrue gennem pælen ind i tappen. Spænd skruen med en stjerneskruetrækker. Pas på ikke at spænde den for hårdt.
 - Fastgør den anden pæl på samme måde.
- (P)** • Coloque a quinta de modo a que ela fique virada de frente para si.
 - Encaixe um poste de uma das cercas num pino correspondente da base da quinta, como mostra a imagem.
 - Insira um parafuso através do poste, até ao pino. Aparafuse com uma chave de fendas. Não aperte demasiado o parafuso.
 - Repita este procedimento para encaixar o outro poste da cerca.
- (FI)** • Käännä rakennuksen pohja itseesi päin.
 - Sovita pylväs rakennuksen pohjaan kuvan mukaisesti.
 - Työnnä ruuvi pylvään läpi ja kiristä ristipäämeis- selillä. Älä kiristä liikaa.
 - Kiinnitä toinenkin pylväs samalla tavalla.

- (N) • Snu låven slik at bunnen peker mot deg.
- Fest en gjerdestolpe over en tilsvarende tapp under låven som vist.
- Sett inn en skrue gjennom stolpen og inn i tappen. Stram skruen til med et stjerneskrudjern. Ikke skru for hardt til.
- Den andre gjerdestolpen monteres på samme måte.
- (S) • Placera ladan så att undersidan är vänd mot dig.
- Sätt en staketstolpe över en matchande tapp på undersidan av ladan som bilden visar.
- IDra en skruv genom stolpen och in i tappen. Dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.
- Gör likadant för att fästa den andra staketstolpen.
- (GR) • Τοποθετήστε το στάβλο έτσι ώστε να κοιτάτε το κάτω μέρος του.
- Προσαρμόστε έναν στύλο του φράχτη στην προεξοχή που ταιριάζει στο κάτω μέρος του στάβλου, όπως απεικονίζεται.
- Περάστε μια βίδα μέσα από το στύλο και την προεξοχή. Σφίξτε τη βίδα με ένα σταυροκατσάβιδο. Μην τη βιδώσετε υπερβολικά πολύ σφιχτά.
- Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για να συνδέσετε και τον άλλο στύλο του φράχτη.



- (D) • Die an der Kante des Bauernhofs befindlichen Laschen mit den Schlitzten des Karussells in eine Linie bringen.
- Die Laschen in die Schlitzte stecken, und den Bauernhof fest herunterdrücken, damit das Karussell **einrastet**.
- (NL) • Houd de palletjes aan de rand van de schuur boven de gleuven van de draaimolen.
- Steek de palletjes in de gleuven en druk stevig op de schuur om de draaimolen vast te **klikken**.
- (I) • Allineare le linguette situate sul bordo della stalla con le fessure della giostra.
- Inserire le linguette nelle fessure e premere con forza la stalla per **“agganciare”** la giostra in posizione.
- (E) • Alinear las lengüetas del extremo del establo con las ranuras del tiiovivo.
- Introducir las lengüetas en las ranuras y apretar con fuerza para que el tiiovivo quede **encajado**.
- (DK) • Anbring hullerne i karrusellen ud for tappene på kanten af stalden.
- Sæt tappene fast i hullerne, og tryk ned på stalden, indtil karrusellen **“klikker”** på plads.
- (P) • Alinhe as linguetas na base da quinta com as ranhuras do carrossel.
- Encaixe as linguetas nas ranhuras e pressione a quinta com firmeza para **encaixar** o carrossel.
- (FI) • Sovita rakennuksen etureunan kielekkeet karusellin loviin.
- Paina rakennusta niin, että karuselli napsahtaa siihen kiinni.
- (N) • Plasser tappene på kanten av låven over sporene på karusellen.
- Sett tappene inn i sporene og trykk hardt på låven for å **kneppe** på plass karusellen.
- (S) • Passa in flikarna på sidan av ladan i de tre spåren i karusellen.
- Passa in flikarna i spåren och tryck bestämt på ladan för att **“snäppa”** karusellen på plats.
- (GR) • Ταιριάξτε τις προεξοχές στην άκρη του στάβλου με τις εσοχές στο καρουζέλ.
- Προσαρμόστε τις προεξοχές στις εσοχές και πιέστε δυνατά το στάβλο προς τα κάτω για να **«κλειδώσει»** το καρουζέλ στη θέση του.

- (GB) • Align the tabs on the edge of the barn with the slots in the merry-go-round.
- Fit the tabs into the slots and press firmly on the barn to **“snap”** the merry-go-round in place.
- (F) • Alinez les languettes au bord de l'étable sur les fentes du manège.
- Insérez les languettes dans les fentes et appuyez fortement sur l'étable pour **emboîter** le manège.

(GB) Label Decoration (F) Décors autocollants

(D) Anbringen der Aufkleber (NL) Stickers

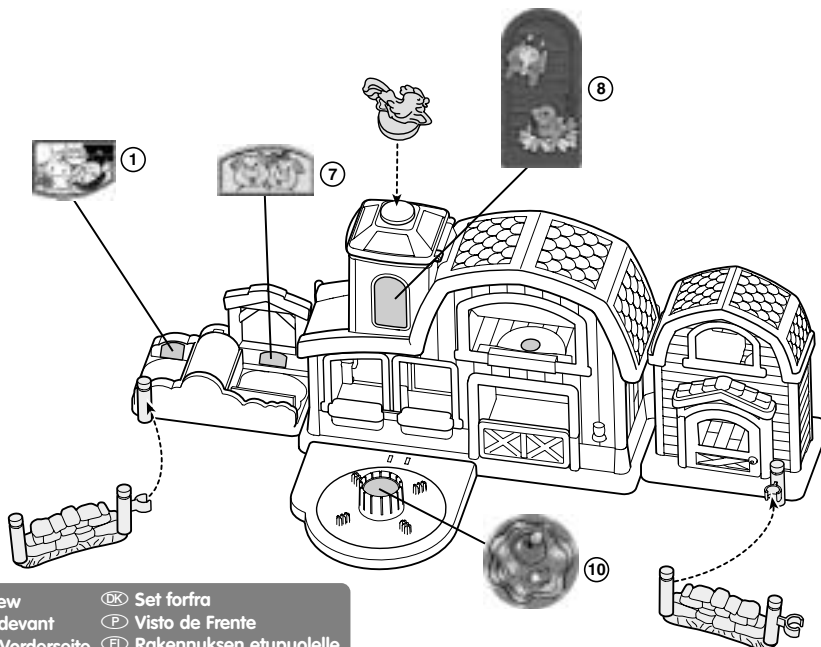
(I) Decorazioni Adesive (E) Colocación de los adhesivos

(DK) Mærkater (P) Aplicação dos Autocolantes

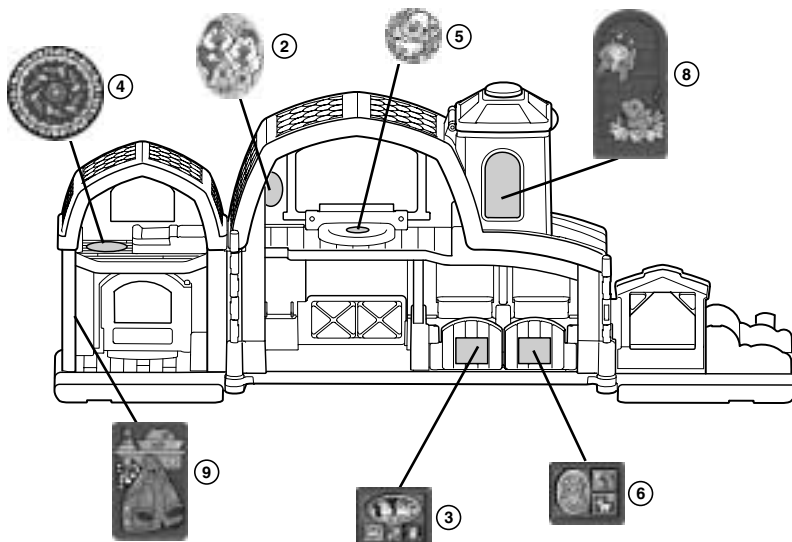
(FI) Tarrojen kiinnitys (N) Klistremerker

(S) Dekaler (GR) Τοποθέτηση αυτοκόλλητων

- (GB)** • Apply the labels as shown in the illustration.
 - For best results, wash your hands before applying the labels and make sure the areas to which the labels will be applied are clean and dry. Avoid repositioning a label once it has been applied.
- (F)** • Appliquez les décors autocollants comme indiqué.
 - Pour un meilleur résultat, se laver les mains avant d'appliquer les décors et s'assurer que les emplacements prévus pour les autocollants sont propres et secs. Évitez de coller un même autocollant plus d'une fois.
- (D)** • Die Aufkleber wie in der Abbildung dargestellt anbringen.
 - Für optimale Ergebnisse die Hände vor Anbringen der Aufkleber waschen und darauf achten, dass die Stellen, wo die Aufkleber angebracht werden sollen, sauber und trocken sind. Die Aufkleber nicht mehr als einmal anbringen und nach dem Anbringen nicht versuchen zu repositionieren.
- (NL)** • Plak de stickers op zoals op de afbeelding staat.
 - Was uw handen voordat u de stickers opplakt en zorg ervoor dat de gedeelten waarop u de stickers plakt, schoon en droog zijn. Wanneer u de stickers eenmaal hebt opgeplakt, deze er niet meer afhalen.
- (I)** • Applicare gli adesivi come illustrato nella figura.
 - Per risultati ottimali, lavare le mani prima di applicare gli adesivi e controllare che le aree di applicazione siano pulite e asciutte. Non riposizionare un adesivo una volta applicato.
- (E)** • Colocar los adhesivos donde muestran los dibujos.
 - Recomendamos lavarse las manos antes de pegarlos. Asegurarse de que las superficies donde se van a colocar los adhesivos están limpias y secas. Para un mejor resultado, pegar los adhesivos sólo una vez.
- (DK)** • Sæt mærkaterne på som vist på billedet.
 - Det bedste resultat opnås, hvis man vasker hænder, før mærkaterne sættes på, og sørger for, at de områder, hvor mærkaterne skal sidde, er rene og tørre. Undgå at tage mærkaterne af igen, når de er sat på.
- (P)** • Aplique os autocolantes como mostra a imagem.
 - Para melhores resultados, lave as mãos antes de aplicar os autocolantes e certifique-se de que as áreas onde os autocolantes serão aplicados estão limpas e secas. Evite colar o mesmo autocolante mais de uma vez.
- (FI)** • Kiinnitä tarrait kuvan mukaisesti.
 - Jotta saisit siistin tuloksen, pese kätesi ennen kuin kiinnität tarroja. Varmista, että tarroitettavat pinnat ovat puhtaat ja kuivat. Vältä siirtämistä jo kiinnittämiäsi tarroja.
- (N)** • Fest klistremerkene som vist på tegningen.
 - For å få et godt resultat bør du vaske hendene før du fester klistremerkene, og passe på at overflaten der klistremerkene skal festes er ren og tørr. Ikke flytt klistremerkene etter at de er festet.
- (S)** • Sätt fast dekalerna enligt bilderna.
 - För bästa resultat, tvätta händerna innan du sätter fast dekalerna och se till att ytorna där du skall sätta dekalerna är rena och torra. När du väl har satt fast en dekal bör du inte ta bort den för att sätta den någon annanstans.
- (GR)** • Τοποθετήστε τα αυτοκόλλητα όπως και στην εικόνα.
 - Για καλύτερα αποτελέσματα, πλύντε τα χέρια σας πριν την τοποθέτηση και σιγουρευτείτε πως το προϊόν είναι στεγνό και καθαρό. Για καλύτερα αποτελέσματα, αποφύγετε να κολλήσετε ξανά το αυτοκόλλητο.



- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| Ⓒ Front View | Ⓓ Set forfra |
| Ⓕ Vue de devant | Ⓖ Visto de Frente |
| Ⓗ Ansicht Vorderseite | Ⓙ Rakennuksen etupuolelle |
| Ⓝ Vooraanzicht | Ⓝ Sett forfra |
| Ⓘ Vista Frontale | Ⓞ Framifrån |
| Ⓔ Parte delantera | Ⓟ Μπροστινή Όψη |



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| Ⓒ Inside View | Ⓓ Set indefra |
| Ⓕ À l'intérieur | Ⓖ Visto do Interior |
| Ⓗ Innenansicht | Ⓙ Rakennuksen sisälle |
| Ⓝ Binnenkant | Ⓝ Sett fra innsiden |
| Ⓘ Vista dall'Interno | Ⓞ Inifrån |
| Ⓔ Interior | Ⓟ Εσωτερική Όψη |

Ⓒ Fun on the Farm! Ⓕ Amusons-nous à la ferme !

Ⓓ Spaß auf dem Bauernhof! Ⓖ Pret op de boerderij!

Ⓘ Divertimento alla Fattoria! Ⓖ ;Diversión en la granja!

Ⓓ Sjøv på bondegården! Ⓖ Diversão na Quinta!

Ⓕ Maalla on mukavaa! Ⓖ Moro på bondegården!

Ⓒ Roligt på bondgården! Ⓖ Διασκέδαση στη Φάρμα!

Ⓒ There are fun animal sounds and activities all around the farm!

Ⓕ Des activités et des sons d'animaux amusants partout dans la ferme !

Ⓓ Auf dem Bauernhof gibt es lustige Tierge-räusche und tolle Spielmöglichkeiten!

Ⓖ Er zijn overal op de boerderij grappige dierengeluiden te horen en er is van alles te beleven!

Ⓘ Ci sono tanti allegri versi di animali e attività in ogni punto della fattoria!

Ⓖ ¡La granja está llena de sonidos de animales y divertidas actividades!

Ⓓ Sjove dyreløyd og aktiviteter rundt omkring på gården!

Ⓖ A Quinta tem muitas actividades e animais que emitem sons divertidos!

Ⓕ Maatila on täynnä hauskoja puuhia, ja eläinten ääniä kuuluu kaikkialta!

Ⓖ Det er morsomme aktiviteter og dyreløyd over hele bondegården!

Ⓒ Överallt på bondgården finns det roliga barnljud och aktiviteter!

Ⓖ Μια φάρμα με αστείουσ ήχουσ από ζωάκια και πολλέσ δραστηριότητεσ!

Ⓒ Press

Ⓕ Appuyez

Ⓓ Hier drücken

Ⓖ Druk

Ⓘ Premere

Ⓖ Apretar

Ⓓ Tryk

Ⓖ Pressionar

Ⓕ Paina

Ⓖ Trykk

Ⓒ Tryck

Ⓖ Πιέστε

Ⓒ Press

Ⓕ Appuyez

Ⓓ Hier drücken

Ⓖ Druk

Ⓘ Premere

Ⓖ Apretar

Ⓓ Tryk

Ⓖ Pressionar

Ⓕ Paina

Ⓖ Trykk

Ⓒ Tryck

Ⓖ Πιέστε



Ⓒ Open

Ⓕ Ouvrez

Ⓓ Hier öffnen

Ⓖ Open

Ⓘ Aprire

Ⓖ Abrir

Ⓓ Άbn

Ⓖ Abrir

Ⓕ Άvaa

Ⓖ Άpne

Ⓒ Öppna

Ⓖ Άνοιξετε

Ⓒ Spin

Ⓕ Tournez

Ⓓ Hier drehen

Ⓖ Draai

Ⓘ Girare

Ⓖ Girar

Ⓓ Drej

Ⓖ Rodar

Ⓕ Pyöritä

Ⓖ Snurr

Ⓒ Snurra

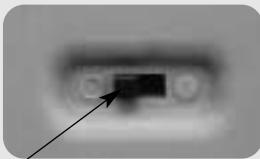
Ⓖ Γυρίζει!



- Ⓒ Spin merry-go-round to hear musical tunes!
- Ⓕ Tournez le manège pour entendre des mélodies !
- Ⓓ Drehe das Karussell, um Musik zu hören!
- Ⓔ Draai de draaimolen om muziekjes te horen!
- Ⓘ Gira la giostra per ascoltare le allegre canzoncine!
- Ⓔ ¡Gira el fiovivo y oírás alegres melodías!
- ⒹK Drej karussellen for at høre en melodi!
- ⒫ Ao rodar o carrossel, é emitida música!
- Ⓕ Pyöräytä karusellia, niin kuulet musiikkia!
- Ⓓ Snurr karusellen for å få høre en melodi!
- Ⓔ Snurra på karusellen för att höra melodier!
- Ⓖ Γυρίστε το καρουζέλ για ν'ακούσετε μουσικές μελωδίες!

- Ⓒ Take a shortcut down through the silo!
- Ⓕ Prenez un raccourci à travers le silo !
- Ⓓ Wie wär's mit einer Abkürzung durch das Silo!
- Ⓔ Neem de kortste weg door de graansilo!
- Ⓘ Prendi la scorciatoia attraverso il silo!
- Ⓔ ¡Toma un atajo, bajando por el granero!
- ⒹK Skyd genvej ned gennem siloen!
- ⒫ Há um atalho pelo silo!
- Ⓕ Oikaise alas siilon kautta!
- Ⓓ Ta en snarvei gjennom siloen!
- Ⓔ Ta en genväg ned genom silon!
- Ⓖ Κόψτε δρόμο μέσα από το σιλό!

- Ⓒ Spin food bin to give animals "food" & "water"!
- Ⓕ Tournez la mangeoire pour donner de "la nourriture" et de "l'eau" aux animaux !
- Ⓓ Drehe den Futtertrog, um die Tiere mit "Futter" und "Wasser" zu versorgen!
- Ⓔ Draai aan de voederdrog om de dieren "eten" en "water" te geven!
- Ⓘ Gira il cestello per dare "da mangiare" e "da bere" agli animali!
- Ⓔ ¡Gira el comedero para dar de "comer" y de "beber" a los animales!
- ⒹK Drej på foderbeholderen for at give dyrene "mad" og "vand"!
- ⒫ Ao rodar o recipiente de comida, os animais "comem" e "bebem"!
- Ⓕ Pyöräytä ruoka-astiaa, niin eläimet saavat vettä ja ruokaa!
- Ⓓ Snurr på förbingen for å gi dyrene mat og vann!
- Ⓔ Snurra på foderbehållaren och ge djuren mat och vatten!
- Ⓖ Γυρίστε το δοχείο με το φαγητό για να ταΐσετε τα ζώα!



- Ⓒ On/Off Switch (On Bottom of Toy)
- Ⓕ Bouton marche/arrêt (sous le jouet)
- Ⓓ Ein-/Ausschalter (auf der Unterseite des Produkts)
- Ⓔ Aan/Uit-knop (aan de onderkant van het speelgoed)
- Ⓘ Leva On/Off (Sul Fondo del Giocattolo)
- Ⓔ Interruptor de encendido/apagado (en la parte inferior del juguete)
- ⒹK Start/stopknop (i bunden af legetøjet)
- ⒫ Interruptor de Ligação (na Base do Brinquedo)
- Ⓕ Virtakytkin (lelun pohjassa)
- Ⓓ På/av-bryter (på undersiden av leken)
- Ⓔ Strömbrytare (leksakens undersida)
- Ⓖ Διακόπτης On/Off (Στο κάτω μέρος του παιχνιδιού)

- Ⓒ Slide the On/Off switch to the ● position to turn the toy on and to the ○ position to turn it off.
- Ⓕ Glissez le bouton marche/arrêt sur ● pour allumer le jouet et sur ○ pour l'éteindre.
- Ⓓ Den Ein-/Ausschalter zum Einschalten des Produkts auf ● stellen und zum Ausschalten des Produkts auf ○ stellen.
- Ⓔ Zet de Aan/Uit-knop op ● om het speelgoed aan te zetten en op ○ om het uit te zetten.
- Ⓘ Spostare la leva On/Off sulla posizione ● per accendere il giocattolo e sulla posizione ○ per spegnerlo.
- Ⓔ Poner el interruptor de encendido/apagado en la posición ● para activar el juguete y en la posición ○ para apagarlo.
- ⒹK Legetøjet tændes ved at stille start/stopknappen på ● og slukkes ved at stille knappen på ○.
- ⒫ Para ligar o brinquedo, mova o interruptor de ligação para a posição ●; para desligar, mova para a posição ○.
- Ⓕ Kytke leluun virta työntämällä virtakytkin ●-asentoon. Katkaise virta työntämällä kytkin ○-asentoon.
- Ⓓ Skyv på/av-bryteren til ● for å slå leken på, og til ○ for å slå den av.
- Ⓔ Skjut strömbrytaren till läge ● för att slå på leksaken och till läge ○ för att slå av den.
- Ⓖ Σύρτε το διακόπτη On/Off στη θέση ● για να ενεργοποιήσετε το προϊόν και στη θέση ○ για να το απενεργοποιήσετε.

(GB) Care (F) Entretien
 (D) Pflege (NL) Onderhoud
 (I) Manutenzione
 (E) Instrucciones de limpieza
 (DK) Vedligeholdelse
 (P) Limpeza (FI) Lelun hoito
 (N) Vedlikehold (S) Skötsel
 (GR) Φροντίδα

- (GB) • Wipe the toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
- Do not immerse the toy.
- (F) • Nettoyer ce jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse.
- Ne pas le plonger dans l'eau.
- (D) • Das Produkt zum Reinigen mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen.
- Das Produkt nicht in Wasser tauchen.
- (NL) • Maak dit speelgoed schoon met een doekje dat een beetje vochtig is gemaakt met een sopje.
- Niet in water onderdompelen.
- (I) • Passare il giocattolo con un panno umido pulito e sapone neutro.
- Non immergere il giocattolo.
- (E) • Limpiar el juguete pasándole un paño mojado con agua y jabón neutro.
- No sumergirlo en agua.
- (DK) • Legetøjet kan gøres rent med en ren klud, der er fugtet i mildt sæbevand.
- Legetøjet må ikke nedsænkes i vand.
- (P) • Limpe este brinquedo com um pano limpo humedecido em água e um sabão neutro.
- Não mergulhe o brinquedo.
- (FI) • Pyyhi lelu kankaalla, joka on kostutettu miedolla pesuainevedellä.
- Älä upota lelua veteen.
- (N) • Tørk av leketøyet med en ren klut oppvridd i mildt såpevann.
- Dypp aldri leken ned i vann.
- (S) • Använd mildt rengöringsmedel och torka av leksaken med en ren, fuktig trasa.
- Doppa inte leksaken i vatten.
- (GR) • Σκουπίστε την επιφάνεια με ένα καθαρό και βρεγμένο πανί με λίγο σαπούνι.
- Μην βυθίζετε το προϊόν στο νερό.

GREAT BRITAIN

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.
Helpline: 01628 500302.

FRANCE

Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145,
94523 Rungis Cedex.
N° Indigo 0 825 00 00 25 ou www.allomattel.com.

DEUTSCHLAND

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

ÖSTERREICH

Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

SCHWEIZ

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

NEDERLAND

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland,
telefoon (020) 5030555.

BELGIË/BELGIQUE

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart
Atomiumsquare,
Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

ITALIA

Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

ESPAÑA

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 BARCELONA.
N.I.F. A08•842809.

SKANDINAVIEN

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605 Brøndby.
Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO,
Puh. 0303 9060.

PORTUGAL

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96,
1° - Fracção 5, 1600 Lisboa, 21-7995750.

SVERIGE

Mattel Sweden, Warfinges Våg 16, S-11251 Stockholm.

ΕΛΛΑΔΑ

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street,
Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia.
Consumer Advisory Service 1300 135 312.

NEW ZEALAND

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

ASIA

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower,
World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P)
Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf
Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.